

Л. П. РАСТРИГИНА

НЕМЕЦКИЙ БУКВАРЬ



ЗВУКИ И БУКВЫ

DEUTSCHES ALPHABET

LAUTE UND BUCHSTABEN



ДЛЯ ДОШКОЛЯТ,
ШКОЛЬНИКОВ,
ЗАБОТЛИВЫХ РОДИТЕЛЕЙ

Л. П. РАСТРИГИНА

НЕМЕЦКИЙ БУКВАРЬ



ЗВУКИ И БУКВЫ

DEUTSCHES ALPHABET

LAUTE UND BUCHSTABEN



БАО-ПРЕСС
РИПОЛ КЛАССИК
Москва
2005



ПРЕДИСЛОВИЕ

Эта занимательная азбука станет первым важным шагом в изучении немецкого языка детьми 4—6 лет.

Обратите внимание: все немецкие буквы (а также буквосочетания) даны в алфавитном порядке.

Как работать с книгой?

При изучении предложенного материала важно обратить внимание на следующие моменты:

— рядом с буквой (буквосочетанием) даётся транскрипция — [a], передающая произношение этой буквы. А чтобы не ошибиться, для закрепления правильного произношения рядом приводится двустороннее на русском языке, выделенная буква (буквы) которого соответствует звуку данной немецкой буквы;

— к каждой букве приводятся примеры немецких слов, проиллюстрированные красочными рисунками и занимательными заданиями, использованы также отрывки из немецких песен, скороговорок, стихотворения, считалочки и пр.;

— ß в отношении алфавита приравнивается к ss (Fuß);

— ä, ö, ü приравниваются к соответствующим гласным без смягчения, две точки над буквой называются «умлаут»;

— сочетания некоторых букв могут произноситься как один звук (например Waage, Schiff, Spiegel, Ziel);

— дуеточие в транскрипции обозначает долготу звука (gut [gu:t]);

— все имена существительные в немецком языке пишутся с большой буквы (Dach, Herbst);

— все двойные согласные произносятся как один звук (Mappe, Ebbe).

Желаем вам успехов!

a

[a]

Apfel



Алая спинка, румяный бочок.
Яблоку в августе так горячо!

Прочитай и запомни слова.



Arzt
врач

Apfelsine
апельсин



Adler
орёл



Auto
автомобиль



Affe
обезьяна



Выучи стихотворение.

Alle, alle haben wir
Bücher, Kullis und Papier.



aa

[a:]

Waage

А-ах, весы — точнее всех!
Взвесим сливу и орех.

Прочитай и запомни слова.



Haar
волосы

Paar
пара



Saat
семя



Выучи стихотворение.

Das Haar ist kraus,
Der Kopf ist rund,
Die Ohren, die Augen,
Die Nase, der Mund.
Vergiss den Bart
Und den Schnurrbart nicht —
Fertig ist das Gesicht.

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

ah

[a:]

Bahn



А-а! По дороге колёса шуршат —
К нам циркачи на гастроли спешат!

Прочитай и запомни слова.

Fahrer
водитель

Sahne
сливки



Hahn
петух



Fahne
флаг

Kahn
лодка



Выучи стихотворение.

Au, au, au
Mann oder Frau,
Rot oder Blau
Weiss oder Grau
Hund oder Katz'
Gehe an deinen Platz.

Zahl
цифра



ä
[ɛ:]
Bär

Эй, медведь, зачем реветь?
Лучше хором песню петь!

Прочитай и запомни слова.



Krāhe
ворона

Fährte
след

Käfer
жук

Fähre
паром



Mädchen
девочка



Выучи стихотворение.

Bär bleibt Bär
fährt man ihn
übers Meer.

äh

[ɛ:]

Ähre

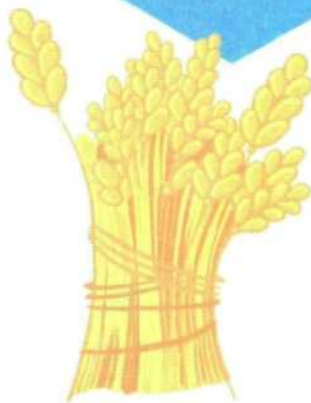


Э-эти золотые колоски
До чего красивы и тонки!

Прочитай и запомни слова.

Ährenbund

сноп



Hähnchen

петушок

Tährte
след



Krähe

ворона

Bähre
тачка



Выучи стихотворение.

Die Bälle sind schwer oder leicht.
Die Bücher sind neu oder alt.
Die Wände sind weiss oder blau.
Die Katzen sind schwarz oder grau.



b

[b]

Brot

Белый-белый хлеб на блюде.
Хлеб беречь учитеcь, люди!

Соедини каждое слово с соответствующим рисунком.

Billett
билет

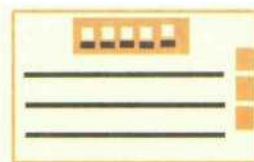


Banane
банан

Bluse
блуза



Barett
берет



Blume
цветок



Выучи стихотворение.

Bäcker Bürger bäckt billig Brot.
Billig Brot bäckt Bäcker Bürger.

а
б
в
г
д
е
ф
г
д
е
ж
з
и
й
к
л
м
н
о
п
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z
V10

Выучи стихотворение.

Bald

Bald rechnen wir,
bald schreiben wir,
bald spielen wir im Kreis.
Dann malen wir,
und lesen wir,
und lernen mit viel Fleiß.



Bald singen wir,
bald turnen wir,
bald hören wir gut zu,
dann schauen wir
und bauen wir
und schaffen es im Nu.





C

[tʃ]

Cello

Чудной музыки капель...
Нам поет виолончель.

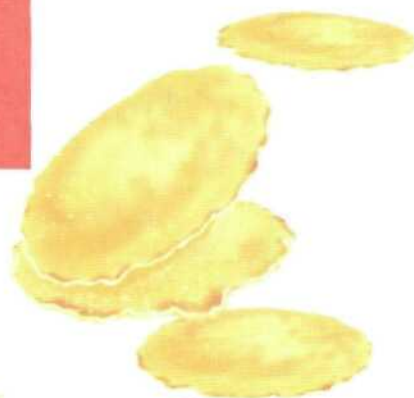
Прочитай и запомни слова.



Chembalo
клавесин

Charlston
танец
(чарльстон)

Chesterkäse
честер
(сыр)



Chips
чипсы

C

[k]

Chamäleon



Красный, синий, белый он —
Озорник хамелеон.

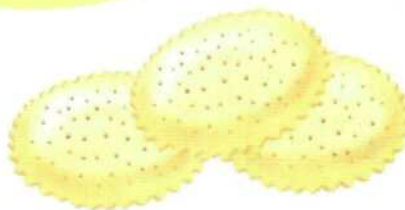
Прочитай и запомни слова.

Соедини каждое из них с соответствующим рисунком.

Clown
клоун

Cocktail
коктейль

Crackers
крекер



Computer
компьютер



Couch
диван



Выучи стихотворение.

Coca-cola trinken
Crackers essen wir.
Am Computer spielen,
Clown-sehen wir.



ch
[ç]
Chirurg

Хирург в иголку вденет нить
И сможет куклу починить.

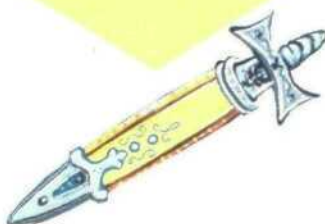
Прочитай и запомни слова.

Rettich
редька



Ich
я

Dolch
кинжал



Fuchs
лиса



Проговори быстро.

Ich frage dich und du fragst mich.
Du fragst mich und ich frage dich.

Выучи стихотворение.

Ich male gern Waldtiere. Das ist nicht schwer.
Der Fuchs und der Hase, der Wolf und der Bär,
Der Igel, das Eichhörnchen leben im Wald,
Und ich hab' sie alle im Album gemalt.

d

[d]

Delphin



Дельфин из воды улыбается нам.
Дельфин, покатай нас по синим морям!

Напиши под каждым рисунком букву, с которой начинается название изображённого на нём предмета.
Прочитай и запомни полученные слова.



_orf

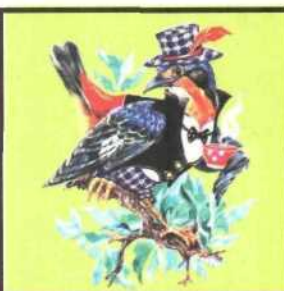


_rache

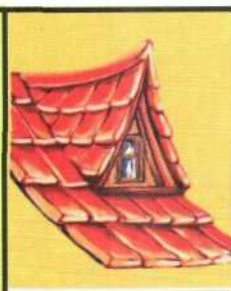
ТЕЛЕГРАММА.

ВЫЖЕКАО ПИТЬИЛИ	ВСТРЕЧАТЕ
БАВЛУКУ	МШН. БАКАЖ
КАРТИКА	КОЗБИНА. КАРТОНКА
МАРЕШКАВ	СОБАКОЖКА

_epesche



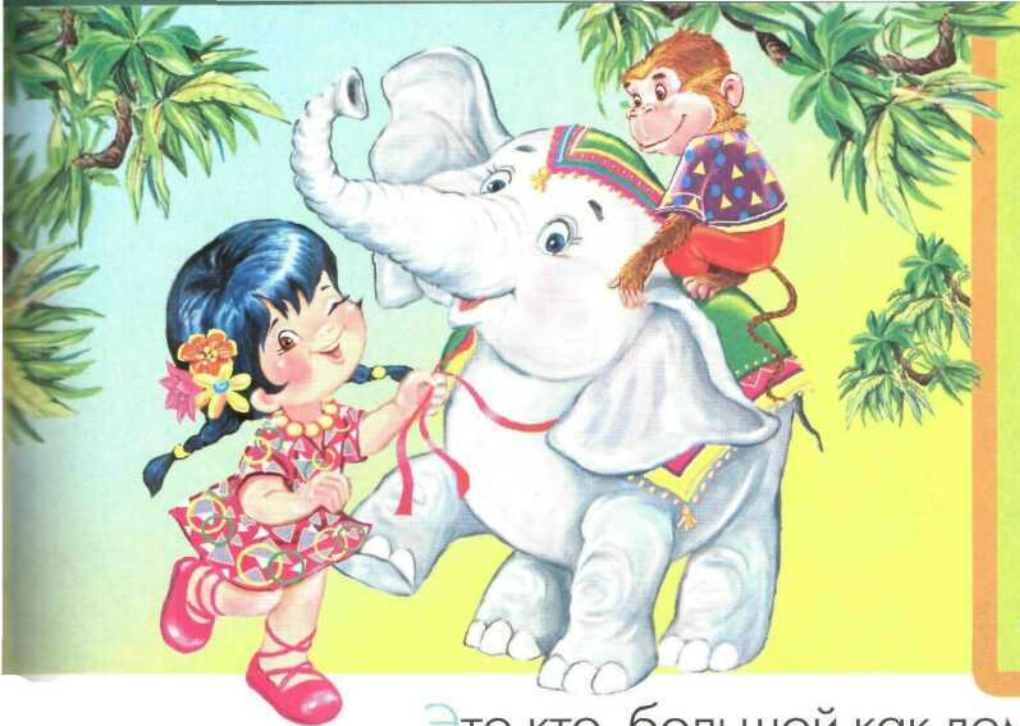
_rossel



_ach

Выучи считалку.

Ene, bene, substrahene,
Divi, davi, Domino,
Eck, Speck, Fleck —
Du musst weg!



e

[e]

Elefant

Это кто, большой как дом?
Слон Раджа — и мы на нём!

Найди в змейке слова, которые
начинаются с буквы **Е**, предварительно
расставив точки после каждого слова.



Вот какие слова ты должен найти.

11

1. Кабан
2. Сорока
3. Осел
4. Письмо
5. Ангел
6. Строитель
7. Одиннадцать
8. Сова



Выучи стихотворение.

Hier ein Elefant und da ein Affe,
In der Mitte die Giraffe,
Leoparden, wilde Katzen,
Scharfe krallen an den Tatzen.



Найди рифму.

Erster Schnee, erster Schnee,
weisse Flocken fliegen.
Viele Sternchen hier und da
auf der Erde...
(fallen, gehen, liegen)

Допиши букву е и прочитай стихотворение.

L_s_n und Schr_ib_n
R_chn_n und R_im_n
Turn_n und Lach_n
sind lustige Sach_n.



eh
[e:]

Ehemann
Ehefrau



Э-это супруги — он и она:
Муж и его дорогая жена.



Выучи стихотворение.

Das ist mein Vater,
Das ist meine Mutter,
Das ist meine Schwester,
Das ist mein Bruder.



Прочитай слова и запомни перевод.

Ehre. — честь
ehrlich — честный
Ehrlichkeit — честность

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

ei
[ai]
Ei



Ай да курочка-ряба! Вот так дела!
Золотое яичко для бабки снесла!

Прочитай слова.



Eiche
дуб

Eimer
ведро



Eisbahn
каток



Eiland
остров

Eins
один



Eis
лёд

Выучи стихотворение.

Eins, zwei, drei, vier —
So viel Äpfel sieht man hier.
Fünf, sechs, sieben, acht, neun, zehn —
So viel Birnen kann man sehen.
Elf, zwölf, dreizehn, vierzehn Stück —
Und jetzt zählen wir zurück.
Vierzehn, dreizehn, zwölf, elf, zehn —
So viel Birnen kann man sehen.
Neun, acht, sieben, sechs, fünf, vier —
So viel Äpfel sieht man hier.
Drei, zwei, eins —
Ende des Reims.



Допиши буквы *ei* и прочитай стих.

Die Woche

Jede Woche bringt uns wieder
Arb_t, Fr_z_t, Bücher, Lieder.
Montag, Dienstag, Mittwoch — seht,
Wie die Woche schnell vergeht.
Donnerstag und Fr_tag nun —
haben wir noch viel zu tun.
Samstag und Sonntags dann
machst du _nen neuen Plan.

eu

[ɔø]

Eule



Ой, кто это моргает из дупла?
Сова не спит, ведь ночь уже пришла!

Прочитай и запомни слова.

Freund
друг



Heu
сено



Feuer
огонь

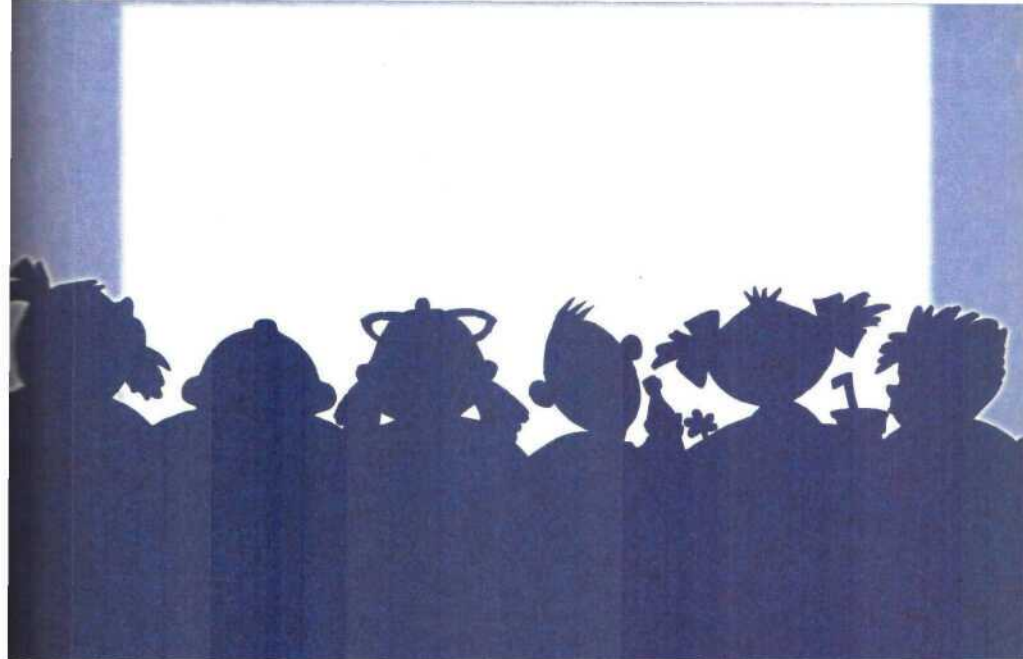
Leuchter
подсвечник

Neu
девять



Выучи стихотворение.

Eule, Eule, Eule,
was siehst du mich an?
Eule, Eule, Eule,
was habe ich dir getan?



f

[f]

Film

Фильм начинается в зрительном зале.
Как хорошо, что сюда мы попали!

Образуй слова, переставив буквы в соответствии с цифрами.
Запиши, что получилось, прочитай и запомни.

5	6	4	3	2	1
T	E	H	C	I	F

— — — — —

4	2	6	5	1	3
M	A	R	E	F	R

— — — — —

3	1	5	6	4	2
C	F	E	L	K	A

— — — — —

2	4	6	1	5	3
A	R	K	F	I	B

— — — — —



a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

2 4 1 3 5
R G F A E

— — — — —

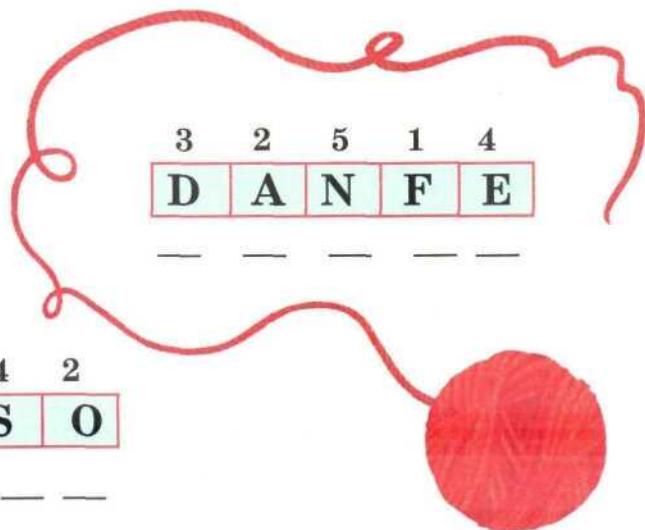


1 5 3 4 2
F T R S O

— — — — —

3 2 5 1 4
D A N F E

— — — — —



Выучи стихотворение.

Ich hab' gefischt
Ich hab' gefischt
Ich hab' die ganze
Nacht gefischt
Und habe keine
Fisch erwischt.



Проговори быстро.

Frohe Fischer fischen frische Fische.



g

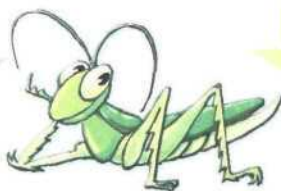
[g]

Garten

Где в саду всего светлее?
Здесь, на яблочной аллее!

Прочитай и запомни слова.

Gesicht
лицо



Glas
стакан



Grille
кузнечик



Geige
скрипка

Выучи стихотворение.

Grün, grün, grün ist der Rasen,
Grau, grau, grau ist der Hase,
Gelb, gelb ist die Zitrone,
Rot, ja, so rot sind die Mohnen.

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v x y z

h

[h]

Hamster



Хомячок собрал мешок зерна.
Кладовая доверху полна!

*Расставь в этой змейке точки после слов,
которые начинаются с буквы Н.*



*Вот какие слова
ты должен найти.*



- | | |
|-----------|-----------|
| 1. Ястреб | 7. Дом |
| 2. Петух | 8. Собака |
| 3. Акула | 9. Сердце |
| 4. Заяц | 10. Отель |
| 5. Курица | 11. Небо |
| 6. Осень | 12. Рука |



Выучи стихотворение.

Hänschen hetzte
Hundert Hunde
hinter Hundert
Hasen her.

Образуй слова, переставив буквы в соответствии с цифрами.
Запиши, что получилось и прочитай предложенияж.



3 1 2 4
R H E Z

— — — —
ist rot

4 2 3 1
E A S H

— — — —
ist grau

6 4 5 3 1 2
I M E M H I

— — — — — —
ist blau

Проговори быстро.

Hans hackt heute Holz
hinter Hoffmanns Haus.

i
[i]
Igel



Играть с ежом никто не хочет:
Колючий он и скромный очень!

Прочитай и запомни слова.



Insel
остров

Irrtum
ошибка

Iltis
хорёк



Insekt
насекомое

Institution
учреждение

interessant
интересный

Выучи стихотворение.

Ich und du,
Müllers Kuh,
Müllers Esel,
der bist du!



ie
[i:]

И-и х семь, а не восемь — вот так загадка!

Гномов, дружок, сосчитай по порядку!

Выучи стихотворение на правила счёта.

Обрати внимание на слова с новым сочетанием.



Eins und zwei
Sind vorbei.



Acht, neun, zehn
Bleiben stehen.



Drei und vier
Sind noch hier.



Fünf, sechs, sieben
Sind zurückgeblieben.



Elf und zwölf
Sind am Ziel —
Aus ist das Spiel!

ih
[i:]



ihr — **ВЫ**

И-и вы удивитесь, узнав, что коты
Боятся мышей и ночной темноты.

j

[j]

Junge



Йорген с пелёнок играет в футбол:
Забил он сегодня свой тысячный гол!

Напиши возле слов цифры, соответствующие номерам рисунков.

2



Januar

3



1

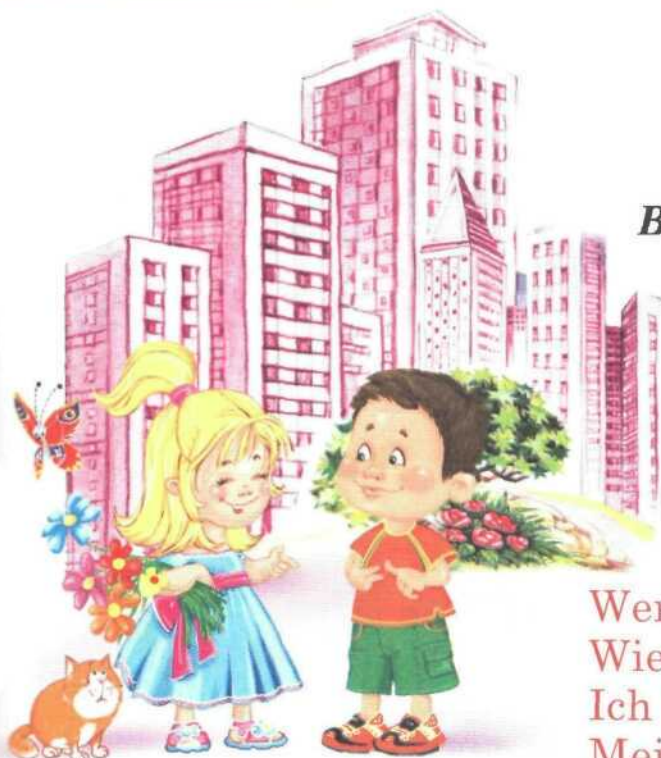


Juli

Juni

Jahr

Judo



Выучи стихотворение.

Ein Junge und ein Mädchen,
Wir gehen Hand in Hand.
Wir gehen durch das Städtchen
Und machen uns bekannt.

Wer bist du? Wer bist du?
Wie heißt du? Wie heißt du?
Ich bin ein Junge, Ich heiße Jürgen.
Meine Hand, deine Hand,
Ja, wir machen uns bekannt.

*Образуй слова, переставив буквы в соответствии с цифрами.
Запиши, что получилось и прочитай предложения.*

5 3 1 2 4 6
A N J A U R

_____ ist im Winter.

3 4 2 1
H R A J

_____ hat 12 Monate

1 3 2 4
J L U I

Im _____ ist es heiss

3 1 2 4
N J U I

Im _____ ist es warm

k

[k]

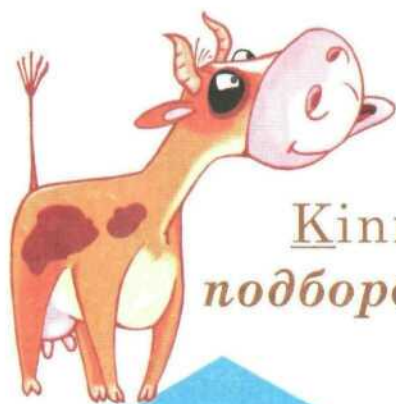
Katze

Kater



Кот для кошки сшил сапожки.
Жмут сапожки нашей кошке.

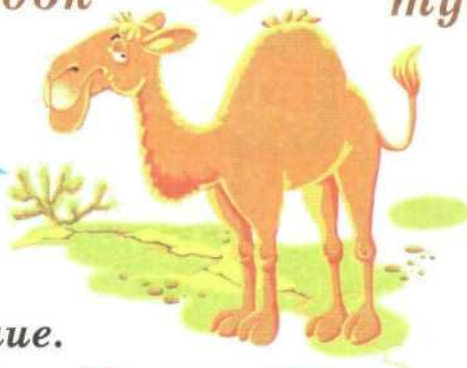
Прочитай и запомни слова.



Kinn
подбородок

Kuh
корова

Kamel
верблюд



Körper
туловище



Kaninchen
кролик

Выучи стихотворение.

Unsere Kuh

Muh, muh, muh,
so ruft im Stall die Kuh.
Wir geben ihr das Futter.

Sie gibt uns Milch und Butter.
Muh, muh, muh,
so ruft im Stall die Kuh.

Запомни скороговорку.

30 Kleine Kinder können keine Kirschkerne kauen.

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z



1

[1]

Lampe

Лампа светит. Вечер тает.
Мама сказку нам читает.

Соедини рисунок и слово-название.

Löffel
ложка

Lippe
губа

Laterne
фонарь

Löwe
лев

Lehrbuch
учебник



Выучи стихотворение.

Lena, Lilli, Lilie
pflanzen Petersilie,
pflanzen Dill

und Sellerie.
Wer nicht mitmacht,
ist nicht hier.

m

[m]

Mutter



Мать колыбельную сыну споёт —
Даже мышонок за печкой уснёт.

Образуй слова, переставив буквы в соответствии с цифрами.
Запиши, что получилось, прочитай и запомни слова.

3 5 2 1 6 4
N E A M L D



3 1 5 2 4
L M H I C

4 1 3 2
S M U A



3 5 2 4 1
N T O A M

2 3 1 4
A N M N

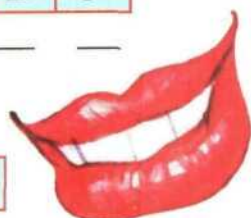
5 2 4 1 3
R A E M L



1 3 4 2
M N D U



6 8 1 9 4 2 7 5 3
L D M E M A A E R



Запомни скороговорку.

Meine Mutter muß mir morgen
Milchmuß machen.



n

[n]

Nase

Нос сую, куда не нужно.
Жить иначе очень скучно!

Напиши под каждым рисунком букву, с которой начинается название изображённого на нём предмета.

Прочитай полученные слова.

_est	_atter	_achtigall	_adel	_udel	_acht

Выучи стихотворение.

Einem kleinen Jungen
ist es gelungen
eine kleine Schlange
zu fangen

Прочитай и запомни слова.

Nein — нет
Neun — девять

O

[o]

Obst



Оранжевым солнцем и соком полны
Прекрасные фрукты из дальней страны.

Прочитай и запомни слова.

Obое
гобой

Oра
дедушка

Oма
бабушка

Oper
опера

Onkel
дядя

Ober
официант

Obus
троллейбус

Ofen
печь

Выучи стихотворение.

Guten Morgen! — ruft die Sonne.
Guten Morgen! — ruft der Wind.
Guten Morgen! — ruft der Vogel.
Guten Morgen! — ruft das Kind.



Красным цветом выделено немецкое слово Torpedoboot — торпедный катер. Разгадай кроссворд.



1. Ты ешь это на десерт.
2. К ней шла Красная Шапочка и несла гостинцы.
3. Кто обслуживает людей в ресторане?
4. Бабушкин муж — это...
5. Емеля ехал во дворец на...
6. Самая известная река в Германии.
7. Мамин брат или папин брат тебе приходится...
8. Это не трамвай, но у него есть дуги, и он перевозит людей по городу.
9. Очень мелодичный музыкальный инструмент.
10. Люди посещают оперный театр, чтобы послушать...
11. Месяц, который идет за сентябрем, называется...

oo

[o:]

Boot



О-о! Это лодка большая плывёт!
Её догоняет наш маленький плот.

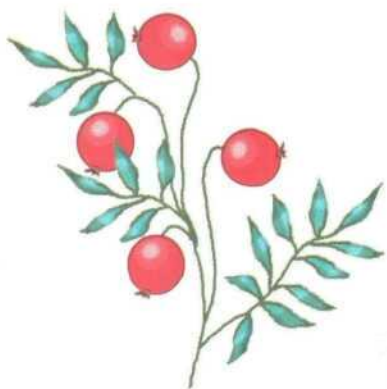
Прочитай и запомни слова.

Моosbeere
клюква

Зоo
зоопарк

Моos
мох

Моor
болото





oh

[o:]

Ohr

— О-о! — это слышало ухо моё.
Кого окликало лесное зверьё?

Прочитай и запомни слова.



Sohn
сын

Wohnzimmer
(жилая комната)

Kohle
уголь

Sohle
ступня

Mohn
мак



Lohn
награда

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

Ö

[o:]

Möbel



Тёмная мебель в гостиной грустит.
Нынче в гостиной никто не гостит.

Прочитай и запомни слова.

Eichhörnchen
белка



Förster
лесничий

Öde
пустыня



Löwin
львица



Öl
растительное масло



öh
[o:]
Höhle

Лёд на полу, потолок из льда.
В этой пещере всегда холода.

Прочитай и запомни слова.

Röhre
труба

Öl
масло

Ölbaum
маслина

Öhr
ушко иголки



Söhne
сыновья



Прочитай слова быстро.

Hof — Höfe
Sohn — Söhne

Tochter — Töchter
Vogel — Vögel

Р

[p]

Poni



Пони катает детишек по кругу.
Дайте ириску хорошему другу!

Найдите в змейке слова, которые начинаются с буквы Р, расставьте точки после каждого слова.



Вот какие слова ты должен найти.



1. Кукла
2. Лошадь
3. Почта
4. Павлин



5. Гриб
6. Бумага
7. Перец
8. Сковорода





ph

[f]

Photo

Фотография цветная —
Здесь всегда себя узнаю!

Прочитай и запомни слова.

Phiole
колба



Pharmazeut
фармацевт

Phantasie
фантазия

Phaseole
фасоль

Physiker
физик

Physik
физика



qu

[kw]

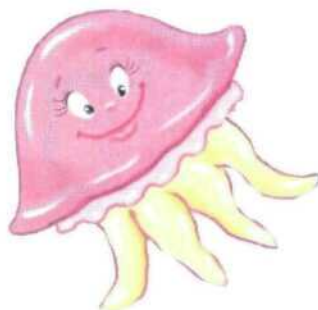
Quarteir



артира новая на пятом этаже:
Мы здесь живём почти три дня уже!

Прочитай и запомни слова.

Qualle
медуза



Quark
творог

Quatsch
вздор/ерунда

Quell
родник



Quadrat
квадрат

Quitte
айва



r

[r]

Ritter

Рыцарь-герой, победитель дракона...
Латы — из жести, меч — из картона.

Напиши под каждым рисунком букву, с которой начинается название изображённого на нём предмета.

						
_obbe	_egen	_abe	_atte	_ad	_eis	_eklame

Выучи скороговорку.

Drei mal gehen riesige Reiter um das runde
Rathaus herum.

S

[s]

Post



Скрипит моя мачта, неблизко земля.
Я — капитан своего корабля!

Mast
мачта



Frost
мороз



Kasse
касса

Загрустила роза и глядит в окно:
Дождь осенний серый там идёт давно.

Rasen
газон

Säge
пила



S

[z]

Rose

Mineralwasser
минеральная вода

Messer
нож

SS
[s]



Kase
каса

Wasserungfer
стрекоза

Sessel
кресло

Fuß
ступня



Fluß
река



Nuß
орех



Paß
паспорт

ß
[s]

Прочитай предложение.

Das muß jeder wissen.

Это должен знать каждый.

sch

[ʃ]

Schlange



Шипенье змеи — совсем не игра.
— Не троньте меня! Я не в духе с утра!

Прочитай и запомни слова.

Schule
школа

Schnurrbart
усы

schwarz
чёрный

Schrank
шкаф

Schulter
плечо

Schiff
корабль

Скажи быстро.

Schnipp — schnapp
Schneid ab
Schneid schnell
Schneid Speck
Schneid den Daumen
nicht mit weg.





sp
[ʃp]
Specht

Шпага дятлу ни к чему:
Острый клюв нужней ему.

Прочитай и запомни слова.

Sportplatz
спортивная
площадка

Speer
копье

Spiegel
зеркало

Spatze
воробей



Spinne
паук



Выучи стихотворение.

Mit Spiel und Spaß,
Mit Sport und Fleiß
Wirst du hundert
Jahre alt.

st

[ʃt]

Stern



Шторы тихонько ночью раздвинешь:
Яркую звёздочку в небе увидишь.

Прочитай и запомни слова.

Straßenbahn
трамвай

Stadt
город

Strasse
улица

Sstuhl
стул



Strauß
страус



Stein
камень

Выучи стихотворение.

Schwarz, schwarz, schwarz ist die Krähe,
Weiß, weiß, weiß ist der Schnee,
Braun, braun, braun ist der Bär,
Blau, ja, so blau ist das Meer.



Спит на ветке шарик-почка.
Ну а в почке три листочка.

sp

[sp]

Knospe

Выучи стихотворение.

Singt vom Lernen, singt vom Spiel!
Jeder Tag bringt uns so viel.
Mit Spiel, Spaß und Sport im Wald
wirst du hundert Jahre alt.

Fest
праздник

Donnerstag
четверг

Dienstag
вторник

Створку окна поскорей распахни:
К нам прилетели весенние дни!

st

[st]



Fenster
окно



t

[t]

Torte



Торт пришёл, а с ним Серёжа...
День рождения, похоже.

Прочитай и запомни слова.

Tomate
помидор



Tasse
чашка

Traube
виноград



Trab
рысь

Teller
тарелка

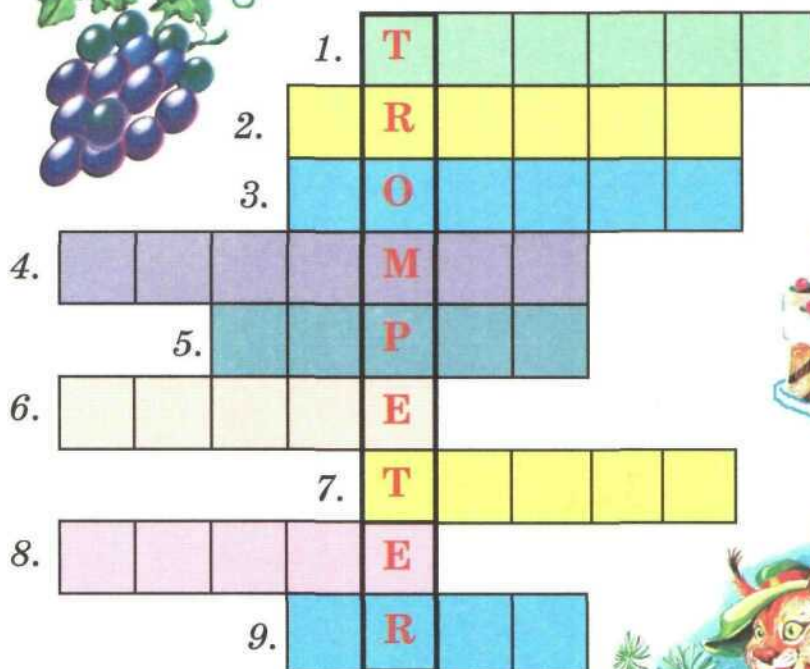
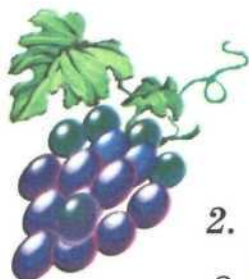
Trommel
барабан

Terrich
ковёр



Tante
тётя

Красным цветом выделено немецкое слово Trompeter — трубач. Разгадай кроссворд.



1. Столовый прибор.
2. Изюм делают из...
3. Растёт на грядке красный, круглый...
4. Музыкальный инструмент, по которому ударяют палочками.
5. На полу в комнате лежит...
6. Ты пьёшь из красивой...
7. Что пекут ко дню рождения и подают на десерт?
8. Сестра мамы или папы приходится тебе...
9. Красивая дикая полосатая кошка называется...

th

[t]

Theater



Театр зажигает свои фонари.
Зайдём? Интересно, а что там внутри?

Прочитайте слова.

Sasnez

Засниц (город)

Theater — *театр*

Thermometer — *термометр*

Thema — *тема*

schwatzen
болтать

Putzfrau
уборщица

Platz
площадь

Целый день сушились на заборе сети:
Золотую рыбку отпустили дети.



tz

[ts]

Netz



ti
[tsi]
Nation

Цифр не хватит! Вот так счёт!
Сосчитай-ка весь народ!

Прочитайте слова.

Lektion
лекция

Emotion
эмоция

Revolution
революция

Чай для гостя заварили,
По-немецки говорили.

Tschomolungma — Джомалунгма

tsch
[tʃ]
Deutsch



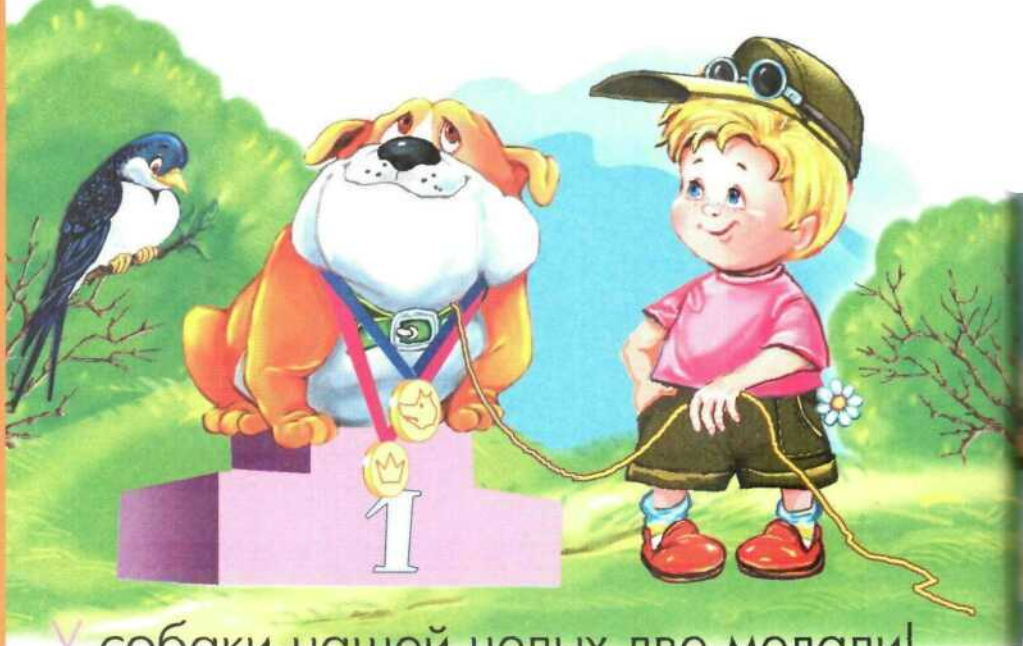
Tsheche — чех

Tschag — лапа

u

[u]

Hund



У собаки нашей целых две медали!
За собачью службу ей медали дали.

Прочитай слова.

Runde
круг



Mutter
мама



Gurt
пояс

gut
хороший

— У-У! — метро гудит-поёт,
Поезд движется вперёд.

Ukraine
Украина

Urwald
дремучий лес



u

[u:]

U-Bahn



uh

[u:]

Uhr

- У-у! Не везёт! Опоздал я опять!
- С вечера вещи учись собирать!

Прочитай и запомни слова.



Uhrmacher
часовщик

Ruhe
тишина

Ruhm
слава

Stuhl
стул



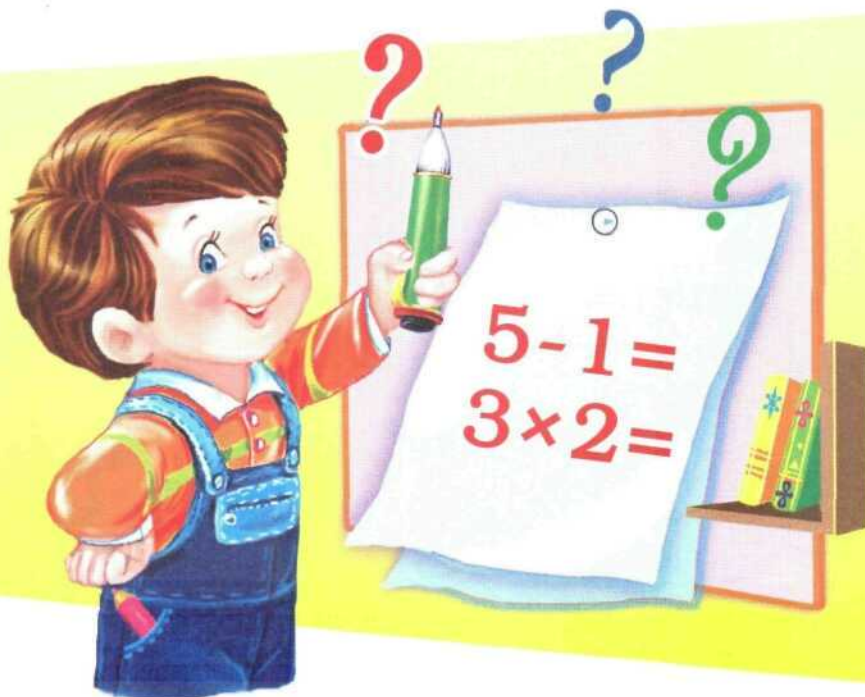
Huhn
курица

a
b
c
d
e
f
g
h
i
j
k
l
m
n
o
p
q
r
s
t
u
v
w
x
y
z

ü

[y]

Übung



— Гюнтер, дружок, записал упражнение
На вычитание и умножение?

Прочитай и запомни слова.

Krügel
кружка

Münze
монета

Mücke
комар



Hütte
хижина

Rübe
свёкла



Mühe
труд

Müll
мусор



V

[f]

Vogel

Фиолетовая птица —
Попугай или синица?

Прочитай предложения самостоятельно и попробуй перевести.

Das ist

ein

guter, liebevoller Vater.

ein

Veilchen.

ein

Vogel.

1. Это хороший, любящий папа.
2. Это фиалка.
3. Это птица.

Ваза с водой приютила цветок.
Очень цветочек тот был одинок.

V

[v]

Vase



Vulkan
вулкан

Viper
гадюка

Violine
скрипка

W

[w]

Wolf



Волк стучится в нашу дверь.
Волку серому не верь!

Образуй слова, переставив буквы в соответствии с цифрами.
Запиши, что получилось, прочитай и запомни слова.

2 1 3
E W G

— — —

2 4 1 3
A D W N

— — — —

4 2 5 3 1
K O E L W

— — — — —



4 3 2 1 5
G N A W E

— — — — —

3 5 2 4 1
R T U S W

— — — — —

Выучи стихотворение.

Wer bist du? Wer bist du?
Fragt die Kinder Kakadu.
Wer bist du? Und wer ist er?
Fragen alle Kinder gern.

Wer? Wie? Was?
Wir fragen dies und das.
Wir fragen auch «Warum»?
Denn wer nicht fragt,
bleibt dumm.



X

[iks]

X-Strahlen

Икс-лучики просветят, если нужно,
Послушных малышей и непослушных.

*Запомни слова на букву X, прочитав предложения
и выражения с ними.*

x-mal — много раз, неоднократно
Das habe ich dir schon x-mal gesagt. —
Я это тысячу раз говорил тебе.

X-beliebig — любой, какой угодно
ein x-beliebiges Buch — любая книга
eine x-beliebige Zahl — любое число

Axt
топор

Das ist ein Axt. — Это топор.

Text
текст

Das ist ein Text. — Это текст.

у

[y]

Upsilon



Дюшес — это груша — вкуснее не знаю.
Я сочным дюшесом друзей угощаю.

Прочитай слова.

Zypresse
кипарис

Нумне
гимн



Yacht
яхта



Нуäne
гуена

Турographie
типография

Луzeum
лицей



Z

[ts]

Zauberer

Целый век волшебник чуда ждал —
Сказки он волшебные писал.

Прочитай и запомни слова.

Zucker
сахар

Zug
поезд

Zeder
кедр

Zeitung
газета



Ziege
коза

Zitronе
лимон



Ziegenbock
козёл

ZZ

[ts]

Skizze



Циркуль, краски, карандаш...
Вот эскиз весёлый наш!

Выучи стихотворение.

Hei, Hei, Hei!
Dort auf jenem Berge.
Sim-se-rim-sim-sim!
Dort tanzen
sieben Zwerge.
Der erste Zwerg heißt Montag,
Der zweite Zwerg heißt Dienstag,
Der dritte Zwerg heißt Mittwoch,
Der vierte Zwerg heißt Donnerstag,
Der fünfte Zwerg heißt Freitag,
Der sechste Zwerg heißt Samstag,
Der siebente Zwerg heißt Sonntag,
Sie spielen gern mit mir.

ABCDE — mein Kopf tut mir weh.

FGHIJK — der Doktor ist da.

LMNOP — es ist mir wieder gut, juche!

QRTSTUVWX — es fehlt mir nix.

YZ — jetzt gehe ich zu Bett.



НЕМЕЦКИЙ БУКВАРЬ

ЗВУКИ И БУКВЫ

DEUTSCHES ALPHABET

LAUTE UND BUCHSTABEN

**«Говорить по-немецки
могут даже самые маленькие!» —
доказывает эта занимательная книга.**

**Новая методика обучения малышей
немецкому языку включает комплексную работу
с визуальным и фонетическим материалом.**

**Благодаря этой книге ребёнок без труда
освоит произношение немецких звуков, запомнит
основные буквосочетания и правила их чтения.**

**Кроме того, маленький читатель найдёт здесь
яркие цветные иллюстрации, весёлые стихи,
скороговорки, головоломки.**

**Издание рассчитано на дошкольников,
младших школьников, заботливых родителей,
работников дошкольных учреждений,
учителей, методистов.**

